

محتويات الرسالة

أ.....	ملخص البحث
ب.....	إقرار الطالب
ج.....	شعار وإهداء
ه.....	شكر وتقدير
ز.....	محتويات الرسالة
١.....	الباب الأول مقدمة
١.....	الفصل الأول : خلفية البحث.
٥.....	الفصل الثاني : تحديد نطاق البحث.
٦.....	الفصل الثالث : تحقيق مشكلات البحث.
٧.....	الفصل الرابع : أهداف البحث.
٧.....	الفصل الخامس : فوائد البحث.
٩.....	الفصل السادس : الإطار الفكري.
١٤.....	الفصل السابع : البحوث السابقة المناسبة.
١٨.....	الباب الثاني الإطار النظري للبحث
١٨.....	الفصل الأول : مفهوم التداخل اللغوي.
٢٨.....	الفصل الثاني : التداخل اللغوي للغة الإندونيسية في اللغة العربية.
٣٦.....	الفصل الثالث : اكتساب اللغة العربية ومهارة الكلام.

الفصل الرابع: الاختلافات اللغوية بين اللغة الإندونيسية واللغة العربية.	٤٩
الباب الثالث منهجية البحث	٥٨
الفصل الأول: مدخل البحث وطريقته	٥٨
الفصل الثاني: نوع البيانات ومصدرها	٥٨
الفصل الثالث: مكان البحث ووقته	٥٩
الفصل الرابع: موضوعات البحث	٦١
الفصل الخامس: أساليب جمع البيانات	٦١
الفصل السادس: أساليب تحليل البيانات	٦٥
الباب الرابع تحصيل البيانات وتحليلها	٦٧
الفصل الأول: الأوضاع العامة لمعهد جواهر الأمم الإسلامية شيبيرو ويتان باندونج	٦٧
أ. تاريخ موجز لمعهد جواهر الأمم الإسلامية شيبيرو ويتان باندونج	٦٧
ب. الأنشطة اللغوية اليومية في معهد جواهر الأمم الإسلامية شيبيرو ويتان باندونج	٦٩
ج. عدد المدرسين و الطلاب في معهد جواهر الأمم الإسلامية شيبيرو ويتان باندونج	٧١
الفصل الثاني: جوانب تداخل اللغة الإندونيسية في اللغة العربية في اكتساب مهارة الكلام وتحليلها بمعهد جواهر الأمم الإسلامية في شيبيرو ويتان باندونج.	٧٥

أ. التداخل اللغوي من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية في الجانب الصوتي.....٧٦

ب. التداخل اللغوي من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية في الجانب الصرفي.....٨٢

ج. التداخل اللغوي من اللغة الإندونيسية إلى اللغة العربية في الجانب النحوي.....٩٤

الفصل الثالث : أسباب تداخل اللغة الإندونيسية في اللغة العربية في اكتساب

مهارة الكلام بمعهد جواهر الأمم الإسلامية في شيبيرويتان باندونج.....١٠٦

أ. محدودية الحصيلة المعجمية في اللغة العربية.....١٠٧

ب. هيمنة نظام اللغة الأم في عملية التفكير.....١٠٨

ج. الضغط التواصلي في التفاعل اليومي.....١٠٩

د. تأثير البيئة اللغوية بين الطلاب.....١١٠

الفصل الرابع : الحلول التي يمكن تنفيذها للتغلب على تداخل اللغة

الإندونيسية في اللغة العربية في اكتساب مهارة الكلام بمعهد جواهر الأمم

الإسلامية في شيبيرويتان باندونج.....١١٠

أ. تعزيز إتقان المفردات العربية.....١١١

ب. تعزيز تعليم النظام الصوتي اللغة العربية.....١١٢

ج. تعزيز تعليم الصرف و النحو بتطبيقيا.....١١٣

د. تعزيز البيئة اللغوية العربية.....١١٥

الباب الخامس الاختتام.....١١٧

١١٧.....	الفصل الأول: نتائج البحث
١١٧.....	الفصل الثاني: التوصيات
١١٩	المراجع
١٢٧	الملاحق



قائمة الجدول

- جدول ١.٢ الاختلافات في الأنظمة الصوتية ٥١
- جدول ٢.٢ الاختلافات في الأنظمة الصرفية ٥٤
- جدول ١.٤ أسماء الطلاب في معهد جواهر الأمم الإسلامية شيبورو ويتان باندونج ٧٢
- جدول ٢.٤ أسماء المدرسين في معهد جواهر الأمم الإسلامية شيبورو ويتان باندونج ٧٤
- جدول ٣.٤ تداخل اللغة في الجانب الصوتي ٧٦
- جدول ٤.٤ تداخل اللغة في الجانب الصرفي ٨٢
- جدول ٥.٤ تداخل اللغة في الجانب النحوي ٩٣